

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku pre neverejného poskytovateľa na  
prevádzku poskytovanej sociálnej služby  
č. TUR-S2026/01097**

**Článok I.  
ZMLUVNÉ STRANY**

- 1. Poskytovateľ finančného príspevku: Obec Turňa nad Bodvou  
(ďalej len „obec“)**  
Sídlo: Obecný úrad Turňa nad Bodvou, Moldavská  
Cesta 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou  
Štatutárny zástupca: Mgr. Atila Oravec, starosta obce  
IČO: 00691313  
DIČ: 2020751568  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: SK43 5600 0000 0004 0162 5001
  
- 2. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby: Arcidiecézna charita Košice  
(ďalej len „poskytovateľ“)**  
Sídlo: Bočná 2, 040 01 Košice  
Štatutárny zástupca: Ing. Cyril Korpesio  
IČO: 35514027  
DIČ: 2021188829  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: SK15 5600 0000 0093 3043 0012

V zmysle ustanovenia §35, §75 a §80 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a na základe podmienok poskytnutia finančného príspevku neverejným poskytovateľom, uzatvárajú túto zmluvu:

**Článok II.  
PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov pri poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v:

1. Dennom stacionári, Denný stacionár - Dom pokojnej staroby A.F.Colbrieho, Južná trieda 2, Košice pre občanov s trvalým pobytom v obci Turňa nad Bodvou v termíne od 01.01.2026 do 31.12.2026.

**Článok III.  
VÝŠKA PRÍSPEVKU**

1. Obec Turňa nad Bodvou poskytne Arcidiecéznej charite Košice finančný príspevok na obdobie od 01.01.2026 do 30.06.2026 v celkovej výške 480 EUR (štyristoosemdesiat EUR).
2. Výpočet príspevku pre Denný stacionár:

|   |           |
|---|-----------|
| Výška finančného príspevku na 1 občana/mesiac       | 80.- EUR  |
| Celková výška príspevku od 01.01.2026 do 30.06.2026 | 480.- EUR |

- Od 01.07.2026 sa výška finančného príspevku mení podľa právnych predpisov účinných od uvedeného dátumu, a v zmysle § 77 ods. 2 zákona o sociálnych službách účinného od 01.07.2026 sa ustanovuje podľa prílohy č. 5a k zákonu o sociálnych službách účinnej od 01.07.2026 na sumu 119 EUR/mesačne/na jedného prijímateľa.
- Výpočet príspevku pre Denný stacionár od 01.07.2026 do 31.12.2026:

|   |           |
|---|-----------|
| Výška finančného príspevku na 1 občana/mesiac       | 119.- EUR |
| Celková výška príspevku od 01.07.2026 do 31.12.2026 | 714.- EUR |

SPOLU (od 01.01.2026-30.06.2026 a 01.07.2026-31.12.2026: 480+714 = 1 194 EUR.  
Celková výška finančného príspevku na rok 2026 je tak vo výške 1 194 EUR.

- V prípade zmeny výšky príspevku zákonodarcom (t.j. v prípade zmeny prílohy 5a zákona o sociálnych službách počas príslušného roka) sa zmluvné strany zaväzujú uhradiť výšku príspevku v súlade so zákonnou výškou, t.j. zmenenú v rozsahu zmeny prílohy 5a zákona o sociálnych službách.
- Celková suma finančného príspevku bude upravená dodatkom k zmluve v závislosti od skutočného počtu prijímateľov sociálnej služby, ak o poskytovanie tejto služby obec požiadala.

#### **Článok IV. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- Obec Turňa nad Bodvou sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi finančný príspevok na prevádzku v celkovej výške 1 194.- EUR. Finančný príspevok bude vyplatený na účet č. SK15 5600 0000 0093 3043 0012 v Prima banke Slovensko, a.s. do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy.
- Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - poskytovať sociálnu službu prijímateľovi na odbornej úrovni,
  - prihliadať na individuálne potreby prijímateľa,
  - aktivizovať prijímateľa podľa jeho schopností a možností,
  - umožniť a vytvoriť podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách.

#### **Článok V. VYÚČTOVANIE FINANČNÝCH PRÍSPEVKOV**

- Poskytovateľ môže použiť poskytnuté finančné príspevky do konca rozpočtového roka 2026, a to len na účely, na ktoré boli určené a ich použitie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu v súlade s rozpočtom obce Turňa nad Bodvou
- Poskytovateľ sociálnej služby je povinný:
  - viest' osobitnú evidenciu o účele použitia finančného príspevku,
  - predložiť čestné prehlásenie o vyčerpaní poskytnutého finančného príspevku alebo o výške zostatku nevyčerpaného finančného príspevku do 31. marca 2027

- c) predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za rok 2026 najneskôr do 31. marca 2027 s dokladmi hodnoverne preukazujúcimi čerpanie finančného príspevku poskytnutého obcou,
- d) predložiť vyúčtovanie finančného príspevku, ktorého súčasťou je zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorí spĺňajú podmienky poskytovania sociálnej služby, čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov,
- e) vrátiť do 31. marca 2027 nepoužité finančné prostriedky z dotácie na účet obce SK43 5600 0000 0004 0162 5001 a zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov na e-mailovú adresu obce [turna@turnanadbodvou.sk](mailto:turna@turnanadbodvou.sk),
- f) vrátiť finančný príspevok na účet obce č. SK43 5600 0000 0004 0162 5001 do 30 dní v prípade, že poskytovateľovi bol poskytnutý finančný prostriedok z iných zdrojov na ten istý účel,
- g) vrátiť finančný príspevok, prípadne jeho časť na účet obce č. SK43 5600 0000 0004 0162 5001 v prípade, že poskytovateľ akýmkoľvek spôsobom ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka 2026 a zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov na e-mailovú adresu obce [turna@turnanadbodvou.sk](mailto:turna@turnanadbodvou.sk),

#### **Článok VI.**

#### **SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÝCH PRÍSPEVKOV**

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia § 13 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácií prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.
2. Finančný príspevok môže byť použitý iba na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa tejto zmluvy.
3. Finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov poskytovateľa, výdavkov investičného charakteru, liekov, zdravotníckeho materiálu, zdravotníckych pomôcok, vecí osobnej potreby klientov.
4. Poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť.
5. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2026 do 31.12.2026 vrátane zúčtovania s bankou.

#### **Článok VII.**

#### **SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Obec Turňa nad Bodvou je oprávnená:
  - a.) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 80 písm. k) zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a plnení niektorých zákonov v mieste poskytovania sociálnej služby,

- b.) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov podľa § 80 písm. l) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom obce vstup do objektov a zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

## **Článok VIII. ZÁNİK ZMLUVY**

1. Obec Turňa nad Bodvou odstúpi od zmluvy, ak poskytovateľ:
  - a.) hrubo porušuje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy,
  - b.) nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom,
  - c.) prestane splňať podmienky na poskytovanie sociálnej služby a dôjde k výmazu poskytovateľa z registra poskytovateľov sociálnej služby.
2. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak obec závažným spôsobom poruší zmluvné podmienky.
3. Odstúpenie od zmluvy zmluvných partnerov je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
4. Pred uplynutím dohodnutej doby účinnosti zmluvy môže zmluva zaniknúť písomnou výpoveďou zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpoveď nadobúda účinnosť po uplynutí jednomesačnej výpovednej doby, ktorá začína plynúť prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede.
5. Poskytovanie sociálnej služby končí posledným dňom výpovednej doby.
6. Pri zániku zmluvy je poskytovateľ povinný bezprostredne vyúčtovať poskytnutý finančný príspevok ku dňu zániku zmluvy. Všetky záväzky a pohľadávky plynúce zo zmluvy vyrovnajú zmluvné strany najneskôr do 8 dní po jej zániku.

## **Článok IX. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

## **Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu od 01.01.2026 do 31.12.2026.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.

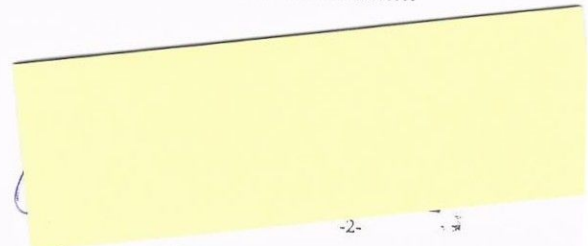
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou poskytovateľa a obce. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Turňa nad Bodvou dňa: 4.6.2026



Mgr.  
starosta obce Turňa nad Bodvou

V Košiciach dňa: 4.6.2026



Ing. Cyril Korpesio  
riaditeľ ADCH Košice